

Power Windows
Leve-glase Electrique
Elektrische Fensterheber
Eleva lunas Electricos
Dê Poder a Janelas
Alzacristalli Elettrici

rear doors (4d), portes arriere (4p), hintere türen (4t), puertas posteriores (4p), portas
traseiras (4p), porte posteriori (4p)

DOGA

101391-101392

Pour / For

**Mercedes Benz Classe C / C Class
(W203) (2004>2007)**

**Solo meccanismo per motori originali con elettronica /
Mechanical part only. Replaces window regulator already
provided with original motor with electronic box**

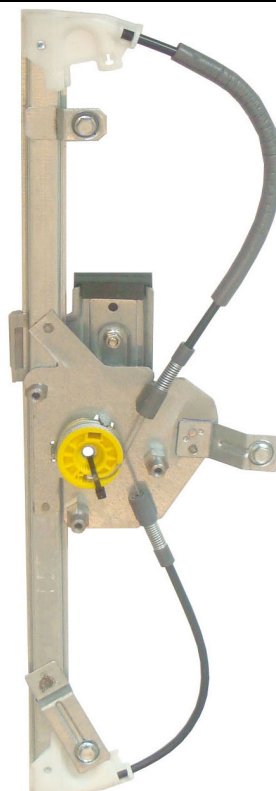
LH 2037301146

RH 2037301246

LH Solo meccanismo / Mechanical part only

RH Solo meccanismo / Mechanical part only

>



Remove the gear pvc clamp,
paying attention not to unroll
the cables from the gear.
Maintenir l'engrenage en pression
contre la plaque pour éviter
de dérouler les câbles après
découpe du collier PVC.
Togliere la fascetta di ritenuta
roccetto, facendo attenzione
a non fare srotolare
i cavi dal roccetto.

POWER WINDOW LEFT
ALZACRISTALLI ELETTRICO SX

left door - portière gauche - linke tür - puerta lado izquierdo - porta esquerda - porta lato sinistro

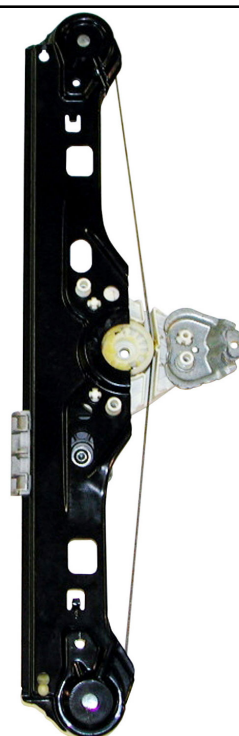
USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE.

UTILISER CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE.

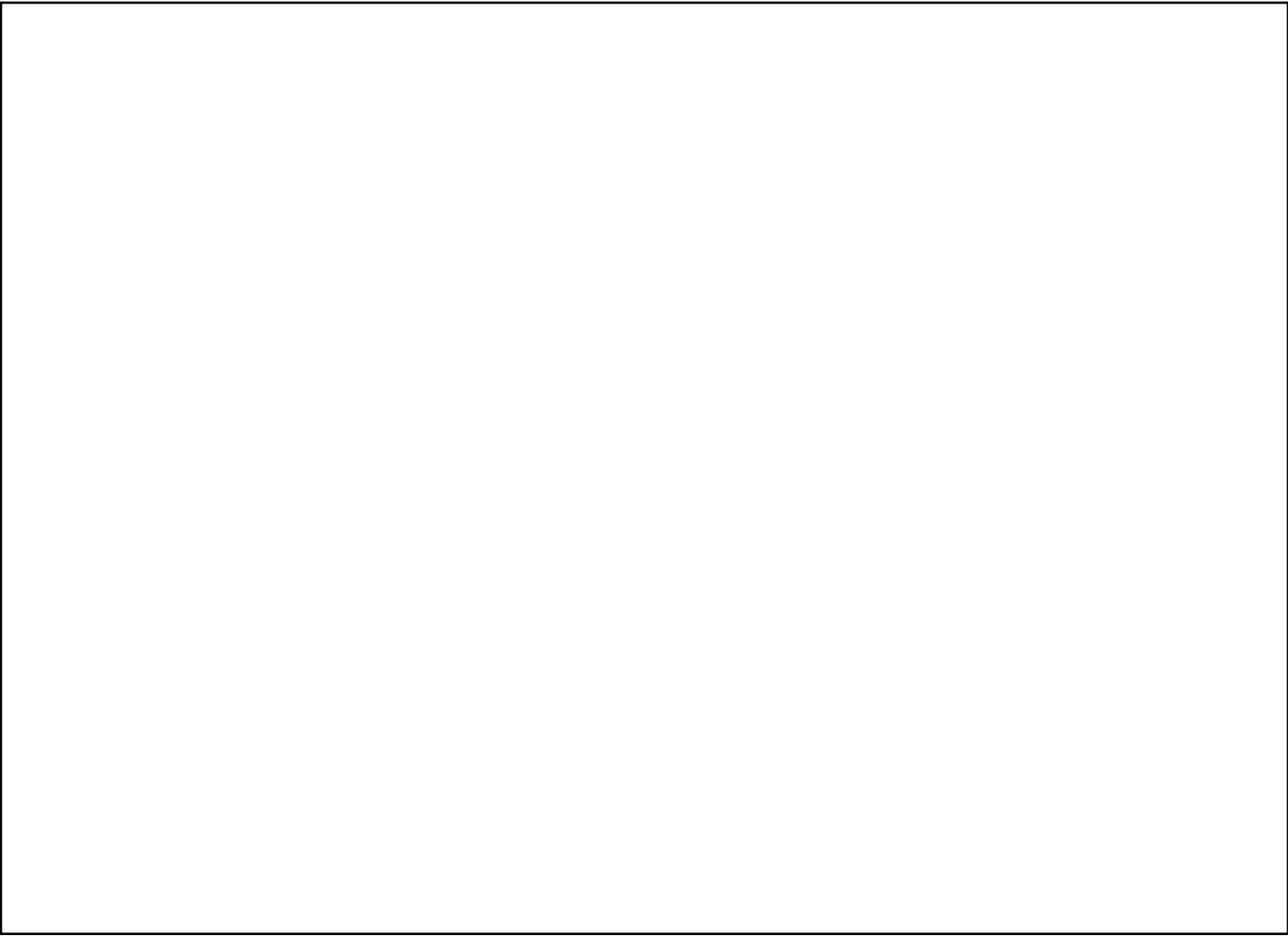
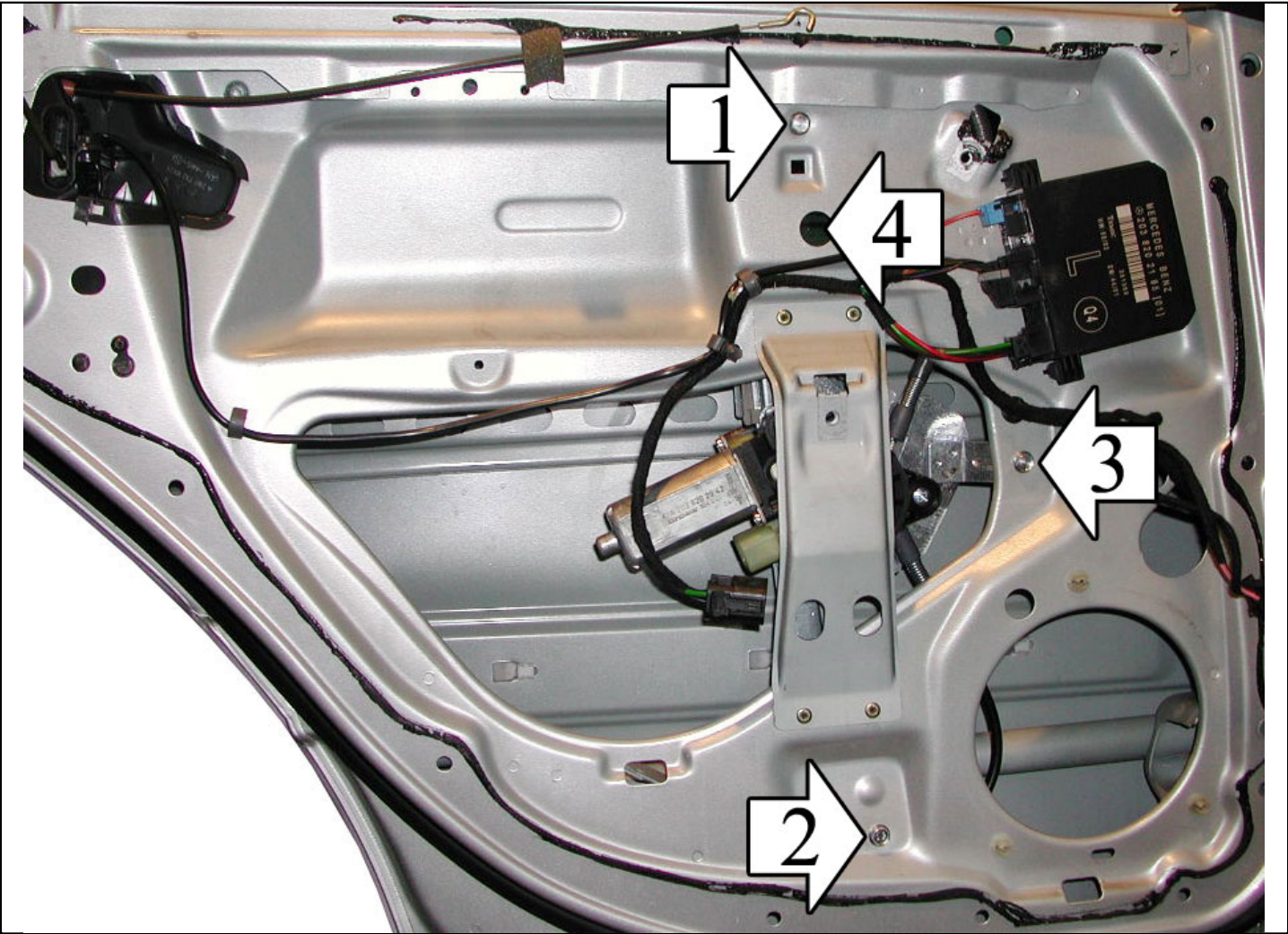
BENUTZEN SIE DIESE MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE.

EMPLEAR ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO.

LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.



ORIGINAL POWER WINDOW LEFT
ALZACRISTALLI ELETTRICO ORIGINALE SX



ENGLISH**USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE.**

- A) Disassemble door panel. Remove the window regulator drilling the originally equipped fixing rivets.
- B) Drill into positions 1, 2 and 3 (ø 6,5 mm.).
- C) Remove the original motor from the window regulator to replace and re-mount it on the new window regulator using the original screws supplied.
- D) Insert the electric window regulator into the door and secure it into holes at positions 1, 2 and 3 using the original screws supplied.
- E) Secure the window at position 4. Wire as per wiring diagram.
- F) Check and correct window operation before re-fitting door trim.
- G) PLEASE NOTE! To re-establish the auto function on the replacement regulator, turn the ignition on and operate the window switch to close the window.

FRANÇAIS**UTILISER CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE CÔTÉ.**

- A) Démonter le panneau de la porte. Démonter le leve-vitre en perçant les rivets originaux de fixation.
- B) Percer les trous 1, 2 et 3 (ø 6,5 mm.).
- C) Démonter le moteur d'origine du leve-vitre à remplacer et le remonter sur le leve-vitre nouveau en utilisant les vis fournis.
- D) Insérer le leve-vitre électrique et le fixer sur les points 1, 2 et 3 en utilisant les vis fournis.
- E) Fixer la vitre sur les point 4. Effectuer les liaisons électriques.
- F) Vérifier le bon fonctionnement de la vitre avant de remonter le panneau de la porte.
- G) ATTENTION! Après avoir posé la pièce de rechange, la fermeture et l'ouverture automatique ne fonctionnent pas. Pour rétablir cette fonction veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture.

DEUTSCH**BENUTZEN SIE DIESE MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE.**

- A) Demontieren Sie die Türverkleidung. Bauen Sie den Fensterheber aus, indem Sie die Original-Befestigungs-Nieten bohren.
- B) Erweitern Sie die Bohrungen 1, 2 und 3 auf 6,5 mm. Ø.
- C) Bauen Sie den Original-Motor aus dem Fensterheber zu ersetzen aus und bauen Sie ihn an den neuen Fensterheber mit den Schrauben ein.
- D) Setzen Sie die elektrischen Fensterheber in die Tür ein und befestigen Sie ihn an den Punkten 1, 2 und 3 mit den Schrauben ein.
- E) Befestigen Sie das Fenster an den Punkt 4. Verlegen Sie die elektrische Verkabelung.
- F) Vor der endgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers.
- G) ACHTUNG! Sollte, nach dem Einbau des Fensterhebers, das automatische Öffnen und Schliessen nicht funktionieren, folgen Sie das Verwendung-Handbuch des Fahrzeugs.

ESPAÑOL**EMPLEAR ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO.**

- A) Desmontar el panel de la puerta. Sacar el mecanismo de elevación manual agujereando los remaches metálicos.
- B) Agrandar los taladros 1, 2 y 3 (ø 6,5 mm.).
- C) Desmontar el motor original del elevación a sustituir y remontarlo en el elevación nuevo con los tornillos suministrados.
- D) Fijar el elevación eléctrico en los puntos 1, 2 y 3 con los tornillos suministrados.
- E) Fijar el cristal en el punto 4. Efectuar las conexiones eléctricas.
- F) Verificar el funcionamiento del cristal antes de volver a montar el panel de la puerta.
- G) ATENCION! Después del montaje del elevación, las lunas habrán perdido la función de automatismo, "Comfort". Para restablecer esta función, seguir el folleto de las instrucciones del coche.

ITALIANO**LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.**

- A) Smontare il pannello portiera. Togliere l'alzacristalli trapanando i rivetti originali di fissaggio.
- B) Allargare i fori n° 1, 2 e 3 (ø 6,5 mm.).
- C) Smontare il motore originale dall'alzacristalli da sostituire e rimontarlo sull'alzacristalli nuovo utilizzando le viti fornite.
- D) Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera e fissarlo nei punti n° 1, 2 e 3 utilizzando le viti fornite.
- E) Fissare il vetro nel punto n° 4. Effettuare i collegamenti elettrici.
- F) Verificare il funzionamento del cristallo prima di smontare il pannello-portiera.
- G) ATTENZIONE! Dopo che l'alzacristalli ricambio è stato installato, la chiusura ed apertura automatica NON FUNZIONA. Per ripristinare tale funzione utilizzare le istruzioni del manuale d'uso vettura.